

ማህው

subst. m. et fem. [coll. ስገሬ crystallus] 1) *vitrum* (ex materia colliquefacta conflatum), sine dubio etiam: *crystallus* : ὕαλος Job 28,17; Apoc. 15,2; Apoc. 21,19; Apoc. 21,21; ስብራተ : ማህው : በላላት : Sir. 43,19; ጽዋዕ : ማህው : *poculum vitreum* Org.; መስተገብራኝ : ማህው : Sx. Hed. 21. 2) *vas vitreum* ut poculum, scyphus, ampulla, Pl. ማህዋት : (Lud.): አምጽአ : ሎሙ : እምህየ : በማህው : ሕምዘ : Jsp. p. 336; Jsp. p. 339 (vid. ቃራራ :); እለ : ይሰትዩ : ወይነ : በማህው : ወቢረሌ : Am. 6,6 (gl.); ማህው : ለእመ : ተሰብረ : አልቦ : ዘያስተጣግዖ : ዘእንበለ : ገባሪሁ : Fid. Jac. Bar. – Voc. Ae.: ማሕው : ብ : ምሆ : (Isenb. habet ሞሐ :).

TraCES en

māhəw, ማኅው : *māhəw*, Pl. ማህዋት : *māhwāt*, አምሃው : ግላሳ (ግላሳ) *ግላሳ* ፣ ማህው : ፪ ወጽዋዕ : ዘማህው : ‘1 2 recipienti ‘ayg di vetro, 5 calici di vetro,’ Bausi 1994, 43 l. 27 (ed.), 36 l. 25 (tr.); ፪ ማህው : ካልእ[cancellato] ዘይትለክኩ : ለቤተ : ክርስቲያን : ፱ : ‘9 altri (oggetti di) vetro che servono per la Chiesa.’ Bausi 1994, 43 VI 31–32 (ed.), 36 l. 32–33 (tr.); ፩ዓይግ : ዘማህው : ጽዋዕ : ዘማህው : ፫ : ፩ኩስኩስት : ዘማህው : ፬ንዋየ : ማህው : ካልአን : ‘1 recipiente ‘ayg di vetro, 3 calici di vetro, 1 recipiente k^{wesk} west di vetro, 4 altri arredi di vetro,’ Bausi 1994, 44 IX l. 5–6 (ed.), 39 IX l. 7–9 (tr.) 2) Pl. ማህዋት : *māhwāt* *glass cup ስርፈ* : መስቀል : ዘብሩር : ፪[] ወማህው : ፱[] ‘2 *cucchiai eucaristici d’argento, 4 bicchieri*’ Bausi 1994, 64 l. 10–11 (ed.), 53 l. 16–17 (tr.)

Grébaut

ማህው : *māhəw*, Pl. ማህዋት : *māhwāt* «*verre, bouteille, dame-jeanne, toutes sortes de vases en verre, en cristal*» — ብርሌ : ብርጭቆ : Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 33r. Grébaut 1952, 74

Leslau

ማህው *māhəw*, (Tāyya, <i>ግላሳ</i> 1965)
ማኅው *māhəw*, Pl. ማህዋት *māhwāt*, አምሃው

ግላሳ *utensil of glass, glass cup, bottle, crystal, glass* Leslau 1987, 334b

Bibliography

- Revisions
- Magdalena Krzyżanowska added Gr on 12.10.2023
 - Magdalena Krzyżanowska added examples on 27.7.2022
 - Magdalena Krzyżanowska added examples on 27.7.2022
 - Magdalena Krzyżanowska added leslau on 27.7.2022
 - Magdalena Krzyżanowska correction on 27.7.2022
 - Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
 - Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
 - Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
 - Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016